

CÔNG TY CỔ PHẦN
TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA
NO VA LAND INVESTMENT
GROUP CORPORATION

Số/No.: 05./2021-NQ.HĐQT-NVLG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom – Happiness

TP. Hồ Chí Minh, ngày 15 tháng 01 năm 2021
Ho Chi Minh City, January 15th, 2021

NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS

Căn cứ/ Pursuant to:

- Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội thông qua ngày 17/06/2020;
The Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 issued by National Assembly dated June 17th, 2020;
- Điều lệ của Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va ("Công Ty");
The Charter of No Va Land Investment Group Corporation (the "Company");
- Nghị quyết Hội đồng quản trị ("HĐQT") Công Ty số 04./2021-NQ.HĐQT- NVLG ngày 15./01/2021 thông qua Phương án vay vốn tại Ngân hàng Thương mại Cổ phần Hàng Hải Việt Nam ("Phương Án Vay Vốn");
The Resolution of the Board of Directors ("HĐQT") No. 04./2021-NQ.HĐQT-NVLG dated on January 15th, 2021 approval of the loan plan at Vietnam Maritime Commercial Joint Stock Bank ("Loan Plan");
- Biên bản họp HĐQT số 04./2021-BB.HĐQT-NVLG thông qua ngày 15./01/2021.
The Meeting minutes of the BOD No. 04./2021-BB.HĐQT-NVLG on January 15th, 2021.

QUYẾT NGHỊ RESOLVE

ĐIỀU 1: Phê duyệt giao dịch bảo đảm nghĩa vụ vay vốn của Công Ty theo Phương Án Vay Vốn ("Giao Dịch Bảo Đảm") với chi tiết như sau:

- Bên vay: Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va;
- Số tiền vay tối đa: 600.000.000.000 đồng (Sáu trăm tỷ đồng Việt Nam);
- Bên Bảo Đảm: Công ty Cổ phần Đầu tư Địa ốc No Va (Mã số doanh nghiệp 0303579474), Công ty Cổ phần Đầu tư Phát triển NSQ (Mã số doanh nghiệp: 0314583634) và/hoặc cá nhân/tổ chức khác;
- Tài Sản Bảo Đảm: Bất động sản thuộc sở hữu của Bên Bảo Đảm, và các tài sản khác thuộc sở hữu hợp pháp (nếu cần thiết) của Bên Bảo Đảm.

ARTICLE 1: Approving for the loan guarantee transaction of the Company under the Loan Plan ("the Secured Transaction"), details as follows:



- The Borrower: No Va Land Investment Group Corporation;
- The total of Loan value: VND 600,000,000,000 (Six hundred billion Vietnam Dong);
- The Guarantors: No Va Land Investment Joint Stock Company (Business Code: 0303579474); NSQ Investment Development Joint Stock Company (Business Code: 0314583634) and the other individual/company.
- The Collateral Assets: Real estates owned by the Guarantors and other legally owned assets (if necessary) of the Guarantors.

ĐIỀU 2: HĐQT thống nhất trao quyền cho Tổng Giám đốc Công Ty hoặc người được Tổng Giám đốc ủy quyền quyết định nội dung, ký kết các hợp đồng, tài liệu, giao dịch có liên quan đến Giao Dịch Bảo Đảm, thay thế, rút bớt, bổ sung Tài Sản Bảo Đảm và triển khai thực hiện các công việc cần thiết để hoàn tất giao dịch được nêu tại Điều 1 của Nghị quyết này.

ARTICLE 2: The BOD authorize the Chief Executive Officer of the Company ("CEO") or the person who be authorized by the CEO decide and sign all the content of contracts, documents, transactions related to the Secured Transaction, replace, reduce, add the Collateral Assets and carry out necessary works to complete the transaction mentioned in Article 1 of this Resolution.

ĐIỀU 3: Các thành viên HĐQT, Ban Tổng Giám đốc và các Phòng/Ban, cá nhân liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

ARTICLE 3: The BOD, Board of Management and related Departments of the Company are responsible for conducting this Resolution.

ĐIỀU 4: Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký.

ARTICLE 4: This Resolution shall be effective from the date of signing.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE BOD
CHAIRMAN OF THE BOARD**



BUI THANH NHON

